

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
(ďalej len „Dodatok“)

Číslo zmluvy: KZP-PO4-SC441-2019-53/AMK2

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa §25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo: **Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava**
IČO: **42 181810**
DIČ: **2023106679**

v zastúpení

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**
¹ IČO: **00 002 801**
konajúci: **Ing. Peter Blaškovitš, generálny riaditeľ**
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 21/2015/5.1 zo dňa 21.apríla 2015.
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: **Mesto Košice**
sídlo: **Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - mestská časť Západ**
IČO: **00 691 135**
DIČ: **2021186904**
konajúci: **Ing. Jaroslav Polaček, primátor**
Mgr. Marcel Čop, splnomocnenec
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivu „Zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej dňa 07.04.2021, evidovanej pod číslom: KZP-PO4-SC441-2019-53/AMK2 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP, odsek 3.1 Zmluvy sa mení nasledovne:

„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 19 512,00 EUR (slovom: devätnásťtisícpäťstodvanásť eur),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 18 536,40 EUR (slovom: osemnásťtisícpäťstotridsaťšesť eur 40/100), čo predstavuje 95 % (slovom: deväťdesiatpäť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno a) tohto článku zmluvy,
- c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 975,60 EUR (slovom: deväťstosedemdesiatpäť eur 60/100) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno a) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP."

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP" sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

1.1.3 Príloha č. 3 Zmluvy „Rozpočet Projektu" sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch splatnosťou originálu, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa

07. SEP 2021

Podpis:....

Ing. Peter Blaškovič, generálny riaditeľ

Pečiatka

Za Prijímateľa v
27. 09. 2021, dňa 27. 09. 2021
Košice

Podpis:..

Ing. Jaroslav Polaček, primátor

Podpis:

Mgr. Marcel Čop, splnomocnenec

Pečiatka



Príloha:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Rozvoj energetických služieb na území mesta Košice, 2. etapa
Kód projektu:	310041AMK2
Kód ŽoNFP:	NFP31 0040AMK2
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	310040 - 4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území
Oblasť intervencie:	013 - Obnova verejnej mfraštruktúry s cieľom zabezpečiť energetickú účinnosť, demonštračné projekty a podporné opatrenia
Hospodárska činnosť:	22- Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie: *	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do

3.A Miesto realizácie projektu

Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Lorinčík
Poznámka k miestu realizácie č. 1: Lorinčík /orientačné číslo 15 / súpisné číslo 15 / parcelné číslo 101 / evidované na L V č. 57 / katastrálne územie Lorinčík / vlastníci stavby mesto Košice.				
2. Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Sídliisko KVP
Poznámka k miestu realizácie č. 2:				
	1. Bauerova /orientačné číslo 1 / súpisné číslo 1189/ parcelné číslo 3302 / evidované na LV č. 965 / katastrálne územie Grunt / vlastníci stavby mesto Košice,			
	2. Trieda KVP /orientačné číslo 1 / súpisné číslo 1603 / parcelné číslo 3309/19 / evidované na LV č. 965 / katastrálne územie Grunt / vlastníci stavby mesto Košice,			
	3. Cottbuská /orientačné číslo 36 / súpisné číslo 1560 / parcelné číslo 3755/16 / evidované na LV č. 965 / katastrálne územie Grunt / vlastníci stavby mesto Košice.			
3. Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Šaca
Poznámka k miestu realizácie č. 3: Námestie oceliarov /orientačné číslo 23 / súpisné číslo 597 / parcelné číslo 987/7 / evidované na LV č. 901 / katastrálne územie Šaca / vlastníci stavby mesto Košice.				
4. Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice II	Košice - mestská časť Západ
Poznámka k miestu realizácie č. 4:				
	1. Trieda SNP /orientačné číslo 24 / súpisné číslo 200 / parcelné číslo 5 / evidované na LV č. 12576 / katastrálne územie Terasa / vlastníci stavby mesto Košice,			
	2. Trieda SNP /orientačné číslo 39 / súpisné číslo 800 / parcelné číslo 2954/3 / evidované na LV č. 12576 / katastrálne územie Terasa / vlastníci stavby mesto Košice.			
5. Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice IV	Košice - mestská časť Juh
Poznámka k miestu realizácie č. 5: Smetanova /orientačné číslo 4 / súpisné číslo 522 / parcelné číslo 1660/9,1662/8 / evidované na LV č. 11650 / katastrálne územie Južné Mesto/ vlastníci stavby mesto Košice.				
6. Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice IV	Košice - mestská časť Vyšné Opátske
Poznámka k miestu realizácie č. 6:				
	1. Južné nábrežie /orientačné číslo 13 / súpisné číslo 1047 / parcelné číslo 1404/12 / evidované na LV č. I / katastrálne územie Nižná Úvrat/ vlastníci stavby mesto Košice,			
	2. Opatovská cesta /orientačné číslo 8 / súpisné číslo 1985 / parcelné číslo 1404/16 / evidované na LV č. I / katastrálne územie Nižná Úvrat/ vlastníci stavby mesto Košice.			

3. B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	10
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	7.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	4.2022

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt: MESTO KOŠICE Identifikátor (IČO): 00691135

Hlavné aktivity projektu

- 343AMK200001 - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity
Popis podporných aktivít: 07/2021 - 04/2022
Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0160	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet energetických auditov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	MESTO KOŠICE	Identifikátor (IČO):	00691135
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		
Typ aktivity:	34331004005-C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	343AMK200001 - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		1
Kód:	P0358	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet pripravených projektov realizovaných prostredníctvom poskytnutia energetickej služby	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	MESTO KOŠICE	Identifikátor (IČO):	00691135
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		
Typ aktivity:	34331004005 - C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	343AMK200001 - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		0

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0160	Počet energetických auditov	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet
P0358	Počet pripravených projektov realizovaných prostredníctvom poskytnutia energetickej služby	počet	0,0000	Nie	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTO KOŠICE	Identifikátor (IČO):	00691135
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTO KOŠICE	Identifikátor (IČO):	00691135
		Výška oprávnených výdavkov:	19 512,00 €

Priame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		19 512,00 €
Typ aktivity:	34331004005 - C.Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		19 512,00 €
Hlavné aktivity projektu:	1.343AMK200001 - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni		19 512,00 €
Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: Výdavky na vypracovanie účelového energetického auditu		16 260,00 €
		Merná jednotka	Množstvo Jednotková suma Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 -Energetickýaudit	počet	1 16260,00€ 16260,00€
Skupina výdavku:	1.2 - 904 - Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013 čl. 68a ods. 1) Poznámka: Výdavok zahŕňa mzdové výdavky súvisiace s interným riadením projektu		3 252,00 €
		Merná jednotka	Množstvo Jednotková suma Suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - Priame výdavky na % zamestnancov deklarované na základe PS	0.2	16 260,00 € 3 252,00 (

Nepriame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	310040051 - 4.4.1 Zvyšovanie počtu miestnych plánov a opatrení súvisiacich s nízkouhlíkovou stratégiou pre všetky typy území		0,00 €
Podporné aktivity:	1.310AMK2P0001 - Podporné aktivity		0,00 €
Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: Hradené z vlastných zdrojov		0,00 €
		Merná jednotka	Množstvo Jednotková suma Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - plagát	počet	1 0,00 í 0.00 €
	1.1.2- publikovanie článku o projekte	počet	1 0.00 € 0,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	19 512,00 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €

Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95.0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	18 536,40 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	975.60 €



Podrobný rozpočet projektu - ZVV

Názov žiadateľa:	Mesto Košice
Názov projektu:	Rozvoj energetických služieb na území mesta Košice, 2.etapa
Je žiadateľ platcom DPH v rozsahu projektu:	nie

Hlavná aktivita projektu - C. Rozvoj energetických služieb na regionálnej a miestnej úrovni

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH [EUR]	Cena celkom bez DPH [EUR]	Cena celkom s DPH [EUR]	Oprávnený výdavok	Vecný popis výdavku
Ostatné priame výdavky								
C1. Vypracovanie účelových energetických auditov								
Účelový energetický audit pre súbor objektov - 2. etapa	518 Ostatné služby	ks	1,00	13 550,00	13 550,00	16 260,00	16 260,00	V cene sú zahrnuté všetky výdavky potrebné pre vypracovanie a dodanie účelového energetického auditu pre súbor objektov: Lorinčík 15, Bauerova 1, Trieda KVP 1, Cottbuská 36, Námestie oceliarov 23, Južné nábrežie 13, Opatovská cesta 8, Trieda SNP 39, Trieda SNP 24 a Smetanova 4 (v súlade s výzvou OPKZP-PO4-6C441-2019-53)
C2. Príprava projektu GES								
Technická podpora	518 Ostatné služby	ks	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Právne služby	518 Ostatné služby	ks	0,00	0,00	0,00	0,00		
Realizácia VO	518 Ostatné služby	ks	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU ostatné priame výdavky na podaktivitu C2. Príprava projektu GES					0,00	0,00		
SPOLU ostatné priame výdavky					13 550,00	16 260,00		
Priame mzdové výdavky sa uplatňujú.								
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Celková cena práce - Platca DPH	Celková cena práce - Neplatca DPH	Oprávnený výdavok	Vecný popis výdavku	
Priame výdavky na zamestnancov deklarované na základe PS (ak relevantné, pre realizáciu podaktivity C1 / C2 / interného riadenia projektu)	904 Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68a ods.1)	%	20,00	2 710,00	3 252,00	3 252,00	Výdavok zahŕňa mzdové výdavky súvisiace s interným riadením projektu do výšky stanoveného finančného limitu v súlade s prílohou OV.	
SPOLU Hlavné aktivity (celkové oprávnené priame výdavky projektu)				16 260,00	19 512,00	19 512,00		

Podporné aktivity projektu

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena práce / Jednotk. cena bez DPH	Celková cena práce / Celková cena bez DPH	Celková cena práce / Celková cena s DPH	Oprávnený výdavok	Vecný popis výdavku
Plagát	518 Ostatné služby	ks	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	hradené z vlastných zdrojov žiadateľa
Publikovanie článku o projekte	518 Ostatné služby	ks	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	hradené z vlastných zdrojov žiadateľa
SPOLU Podporné aktivity (celkové oprávnené nepriame výdavky projektu)				0,00	0,00	0,00		
SPOLU celkové oprávnené výdavky projektu				16 260,00	19 512,00	19 512,00		

Upozornenia:

- V relevantných nepredvyplnených poliach vyberte z roletového menu príslušnú aplikovanú možnosť

- Pole "Vecný popis výdavku" Ak relevantné, v rámci vecného popisu výdavkov bližšie špecifikujte jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, rozsahu, prípadne nevyhnutnosti Ak výdavok pozostáva z viacerých položiek, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať, t.j. uviesť z akých položiek pozostáva cena výdavku vrátane výšky týchto položiek (napr. ak je predmetom podaktivity C2 uzatvorenie viacerých Zmlúv o EE pre verejný sektor, žiadateľ v tejto bunke uvedie cenu výdavku (napr. právne služby) pre každú z pripravovaných Zmlúv)

- Výška výdavkov na podporné aktivity projektu nesmie prekročiť stanovený finančný limit vo výške 7 % z celkových oprávnených výdavkov na hlavné aktivity projektu (priamych výdavkov)

- Dbajte prosím o súlad uvedených údajov s údajmi uvedenými vo formulári ŽoNFP, ako aj v ďalších prílohách ŽoNFP